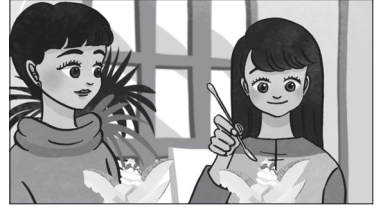


いっしょ うた おど
一緒に歌ったり、踊ったりしました

Issho ni utattari, odottari
shimashita

အတူတူ သီချင်းဆိုတာ၊ ကတာတွေ လုပ်ခဲ့ကြပါတယ်။



ဒီနေ့အတွက် အတ်ဝင်ခန်း

てんいん 店員 : メロンパフェでございます。

ဆိုင်ဝန်ထမ်း Meron-pa'fe de gozaima'su.

ဒီမှာ သွားမွှေး parfait ပါရင်။

タム : おいしそう!

တစ် Oishisoo!

အရသာရှိမယ့်ပုံပဲ။

ミーヤー: タム、悠輝さんと、

မီးယာ Ta'mu, Yu'uki-san to,

どこで会ったの?

do'ko de a'tta no?

တစ်။ ယူးကိစံနဲ့
ဘယ်မှာတွေ့တာလဲ။

タム : ベトナムです。

တစ် Betonamu de'su.

ဗီယက်နမ်မှာပါ။

しょうがっこう 小学校でボランティアをしました。

Shooga'kkoo de bora'ntia o shima'shita.

မူလတန်းကျောင်းမှာ
စေတနာ့ဝန်ထမ်းလုပ်ခဲ့ကြပါတယ်။

いっしょ うた おど
一緒に歌ったり、踊ったりしました。

Issho ni utatta'ri, odotta'ri shima'shita.

အတူတူ သီချင်းဆိုတာ၊
ကတာတွေ လုပ်ခဲ့ကြပါတယ်။

ミーヤー: そうだったの。

မီးယာ So'o datta no.

အဲဒီလိုတဲ့လား။

タム : はい。悠輝さんに会いたいです。

တစ် Ha'i. Yu'uki-san ni aita'i de'su.

ဟုတ်ကဲ့။ ယူးကိစံနဲ့
တွေ့ချင်ပါတယ်။

ဝေါဟာရ

メロンパフェ သွားမွှေး parfait
meron-pa'fe

しょうがっこう 小学校 မူလတန်းကျောင်း
shooga'kkoo

ボランティア စေတနာ့ဝန်ထမ်း
bora'ntia

いっしょ
一緒に အတူတူ
issho ni

うた
歌う သီချင်းဆိုတယ်
utau

おど
踊る ကတယ်
odoru



いっしょ うた おど
一緒に歌ったり、踊ったりしました。

Issho ni utatta'ri, odotta'ri shima'shita.

အတူတူ သီချင်းဆိုတာ၊ ကတာတွေ လုပ်ခဲ့ကြပါတယ်။
လှုပ်ရှားမှု အမျိုးမျိုးထဲကနေ ဥပမာအနေနဲ့ တချို့အရာတွေ ပြောပြတဲ့အခါ TARI-ပုံစံ ကြိယာကို သုံးပါတယ်။ ဒီပုံစံက TE-ပုံစံကြိယာရဲ့ အဆုံးက “te” ကို ဖြုတ်ပြီး “tari” ကို ပေါင်းလိုက်ရင် ရပါတယ်။ လုပ်ခဲ့ပြီးတဲ့ အကြောင်းအရာကို ပြောတယ်ဆိုရင် “shimashita” “လုပ်ခဲ့ပါတယ်” ဆိုတာကို နောက်ဆုံးမှာ ပေါင်းထည့်ရပါမယ်။

သုံးကြည့်ကြရအောင်

ほっかいどう なに
北海道で何をしますか。

Hokka'idoo de na'ni o shima'su ka.

ハイキングをしたり、温泉に入ったりしたいです。

Ha'ikingu o shita'ri, onsen ni ha'ittari shita'i de'su.



ဟော့ကိုင်ဒီးမှာ ဘာလုပ်မှာပါလဲ။
တောလမ်းလျှောက်တာ၊ ရေပူစမ်းစိမ်တာတွေ လုပ်ချင်ပါတယ်။

ကြိုးစားကြည့်ရအောင်

[ကြိယာ ၁]たり、[ကြိယာ ၂]たりしました。/したいです。

[ကြိယာ ၁]tari, [ကြိယာ ၂]tari shima'shita./shita'i de'su.

[ကြိယာ ၁] တာ၊ [ကြိယာ ၂] တာတွေ လုပ်ခဲ့ပါတယ်/လုပ်ချင်ပါတယ်။

① <လုပ်ခဲ့တဲ့အရာ>

買い物をする (→したり)

kaimono o suru (→shita'ri)

ဈေးဝယ်ထွက်တယ်



② <လုပ်ချင်တဲ့အရာ>

お寺に行く (→行ったり)

otera ni iku (→itta'ri)

ဘုရားကျောင်းသွားတယ်



海で泳ぐ (→泳いだり)

u'mi de oyo'gu (→oyo'idari)

ပင်လယ်မှာ ရေကူးတယ်



着物を着る (→着たり)

kimono o kiru (→kita'ri)

ကီမိုနို ဝတ်တယ်



ဒီကနေ့အတွက် အပိုဆု စကား

おいしそう!

Oishisoo!

အရသာရှိမယ့်ပုံပဲ။

အစားအစာက အရသာရှိတဲ့ပုံပေါ်နေတာကို ပြောတဲ့အခါ သုံးပါတယ်။ စားနေတဲ့ အစားအစာက အရသာရှိတယ်ဆိုတာကို ပြောရင်တော့ “oishii” လို့ ပြောရပါတယ်။



အစားကြီးတဲ့ ကိုက်တိုရဲ့ အစားအစာမိတ်ဆက်

အမြင်လည်း လှတဲ့ ဂျပန်မုန့်များ

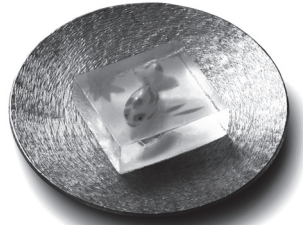
ဂျပန်မှာ ဂျပန်ရိုးရာမုန့်၊ အနောက်တိုင်းမုန့်စသဖြင့် အချို့မုန့်အမျိုးမျိုး ရှိပါတယ်။ ဂျပန်ရိုးရာမုန့်တွေမှာ မိချိုလို့ခေါ်တဲ့ ကောက်ညင်းထောင်းတွေ၊ စန်းဘော ဆန်မုန့်ကြွပ်တွေနဲ့ မန်ဂျူးလို့ ခေါ်တဲ့ ပဲပေါက်စိတွေ ရှိပါတယ်။ နွေဦးရာသီမှာ ချယ်ရီ ပွင့်ချပ်တွေ၊ အရွက်တွေကို အသုံးပြုထားတဲ့ ကောက်ညင်းမုန့်တွေ၊ နွေရာသီမှာ ကြယ်တွေစုံတဲ့ ကောင်းကင်၊ ကြည့်လင်နေတဲ့ စမ်းရေစီးတွေကို ပုံဖော်ထားတဲ့ မျက်စိအေးစရာ မုန့်တွေက ဆွဲဆောင်လို့ နေပါတယ်။

စာကူရာ မိချို



©Toraya Confectionery

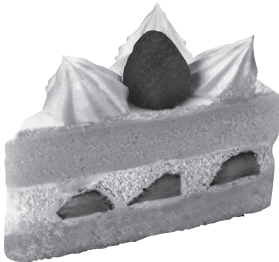
နွေရာသီ သီးသန့် ဂျပန်ရိုးရာမုန့်



©Toraya Confectionery

အနောက်တိုင်းမုန့်လို့ ခေါ်တဲ့အထဲမှာ ဂျပန်မှာ ပြုပြင်တီထွင်ပြီး မွေးဖွားလာခဲ့တာ အများကြီးရှိပါတယ်။ ဥပမာ ဂျပန်က shortcake ဟာ ကိတ်မုန့်ပွပေါ်မှာ အမြှုပ်ထအောင် ခေါက်ထားတဲ့ ခရင်မိန့် စတော်ဘယ်ရီတွေ တန်ဆာထားတာပါ။ အရောင်အသွေးစုံ သစ်သီးတွေနဲ့ parfait တွေဟာလည်း မျက်စိပသာဒ ဖြစ်စရာပါပဲ။

ဂျပန်က shortcake



©FUJIYA

သခွားမွှေး parfait



©SHINJUKU TAKANO

အဖြေ

- ① かきものをしたり、うみでおぼいだりしました。
- ② てらにいいったり、きものをきたりしたいです。

Kaimono o shita'ri, umi de oyo'idari shima'shita.

Otera ni itta'ri, kimono o kita'ri shita'i de'su.